Важность
Обязательной молитвы
и поста

*Выдержки и молитвы
из Писаний Бахаи*

Важность Обязательной молитвы и Поста

*Подборка выдержек и молитв из Писаний Бахаи
подготовлена Исследовательским отделом
Всемирного Дома Справедливости*

© Духовное Собрание Бахаи России, 2003

Перевод с английского

The Importance of Obligatory Prayer
and Fasting

*Selection of Extracts and Prayers from the Bahá’í Writings
Compiled by the Research Department of the Universal House of Justice*

© The Universal House of Justice 2000

(Официальный перевод на английский язык, подготовленный во Всемирном Центре Бахаи)

Важность Обязательной молитвы и Поста / Духовное Собра­ние Бахаи России.— СПб.: Единение, 2003.— 32 с.

Пророк Бахаулла (1817–1892),  основатель Веры Бахаи, оставил Божии законы для эпохи, которой суждено продлиться не менее тысячи лет. Всемирный Дом Справедливости (выборный коллективный орган, создание которого было предварено в Писаниях Бахауллы) последовательно вводит в силу эти законы. К ним относятся Обязательная молитва и Пост —*«два крыла человеческой жизни»*.

Настоящая подборка новых официальных переводов составлена из подлинных Писаний Бахауллы и Абдул-Баха для более глубокого понимания всей значимости этих законов верующими — последователями Веры Бахаи —и теми друзьями, которые находятся в духовном поиске.

ISBN 5-93283-020-4

Всемирный Дом Справедливости, рассматривая в течение последних четырех лет вопросы последовательного введения в силу законов Бахауллы, указал, что всем бахаи необходимо *«углублять осознание благословений, дарованных законами, которые непосредственно способствуют развитию духовной жизни верующего, и, тем самым, общины»*. К таким за­конам относятся Обязательная молитва и Пост, которые Благословенная Красота назвал *«двумя крылами человече­ской жизни»*.

Настоящая подборка новых официальных переводов была почерпнута из бескрайнего океана подлинных Писаний Бахауллы и Абдул-Баха. Она предназначена для того, чтобы верующие могли расширить свое понимание значимости этих двух великих законов.

Май 2000  г.

Настоящее электронное издание подготовлено с использованием материалов официального интернет-сайта общины последователей Веры Бахаи в России [www.bahai.ru](http://www.bahai.ru) - официальный веб-сайт общины последователей Веры Бахаи в России (дата доступа: 17 февраля 2010)

Содержание

[Из Писаний Бахауллы 3](#_Toc254142083)

[Из Писаний Абдул-Баха 5](#_Toc254142084)

[Молитвы о Посте, явленные Бахауллой 8](#_Toc254142085)

1

# Из Писаний Бахауллы

I. Мы, воистину, изложили в Нашей Книге суть всего сотворенного в знак милости к тем, кто верит в Бога, Всемогущего, Защитника, Самосущного. И Мы предписали Обязательную молитву и Пост, дабы с помощью сих средств все могли приблизиться к Богу, Наимогущественному, Наивозлюбленному. Мы записали сии два закона и разъяснили каждое непреложное повеление. Мы запретили людям следовать всему, что могло бы отвратить их от Истины, и повелели им соблюдать то, что приблизит их к Тому, Кто есть Всемогущий, Вселюбящий. Скажи: Исполняйте законы Божии из любви к Его красоте и не будьте из тех, что следуют путями презренных и неразумных.

II. Всякая хвала да будет Богу, Кто явил закон Обязательной молитвы как напоминание Его слугам и предписал им Пост, дабы те, кои владеют богатствами, могли узнать о бедах и страданиях тех, кои пребывают в крайней нищете.

III. Тот, кто не совершает благих деяний и не поклоняется Богу, подобен древу, не приносящему плодов, и действию, не оставляющему следа. Тот же, кто испытал святое блаженство поклонения, откажется променять сие деяние или любое восхваление Бога на все, что ни есть на земле. Пост и Обязательная молитва суть два крыла человеческой жизни. Благословен тот, кто взмывает с их помощью в небеса любви Бога, Господа всех миров.

IV. Крепко держитесь Обязательной молитвы и Поста. Воистину, религия Божия сходна с небом: Пост — солнце на нем, а Обязательная молитва — луна. Истинно, они суть столпы религии, кои отличают праведных от тех, кто нарушает Его установления. Мы молим Бога — да будет Он возвышен и восхвален,— дабы Он милостиво сподобил всех соблюдать то, что открыл Он в Своей Древней Книге.

V. Знайте же, что религия подобна небу: Пост и Обязательная молитва суть солнце и луна на нем. Мы молим Бога — да будет Он возвышен и восхвален — милостиво помогать тем, кто поступает согласно Его воле и желанию.

VI. Не пренебрегайте Обязательной молитвой и Постом. Тот, кого не достает на соблюдение сих законов, не был и никогда не будет принят Богом. Руководствуйтесь мудростью при любых обстоятельствах. Он, воистину, заповедал всем соблюдать то, что было и будет им во благо. Истинно, Он есть Вседостаточный, Всевышний.

VII. Что касается Обязательной молитвы, то она была ниспослана Пером Всевышнего в таком духе, что воспламеняет сердца и покоряет души и умы людей.

VIII. Относительно Обязательной молитвы: она была открыта в таком духе, что любой, кто хотя бы раз прочтет ее с отрешенным сердцем, почувствует себя совершенно свободным от мира.

IX. О Мой брат! Сколь великим, сколь величайшим может быть закон Обязательной молитвы, когда благодаря Его милости и нежной заботе некто сподобится соблюдать сей закон. Когда человек приступает к Обязательной молитве, он должен отрешиться ото всех сотворенных вещей и считать себя настолько ничтожным пред волей и замыслом Бога, что не будет видеть ничего, помимо Него, во всем мире бытия. Вот положение угодных Богу и тех, кои полностью предались Ему. Если кто творит Обязательную молитву в таком духе, он будет причислен Богом и Горним Сонмом к тем, кто искренне молится.

X. Одно из деяний во исполнение закона — Обязательная молитва. Тот, Кто есть Носитель Божественных тайн, называл ее лестницей вознесения. Он сказал: «Обязательная молитва — лестница вознесения для верующего»[[1]](#footnote-1). В ней заключены и сокрыты мириады сил и милостей. Поистине, им нет числа. Сколь вопиющей была бы праздность человека и его несправедливость по отношению к самому себе, если бы он самовольно отвернулся от сей лестницы вознесения и привязался бы к земным богатствам. Мы надеемся, что нам помогут творить чистые и угодные деяния. Мы молим Бога, да будет Он возвышен и восхвален, утвердить нас в том, что Ему желанно и любезно, и в том, что приблизит нас к Нему. Воистину, Он Всемогущий, Всевластный, Тот, Кто отвечает на молитвы всех людей.

XI. Из новых Обязательных молитв, что были открыты позже, Пространная обязательная молитва должна произноситься в те минуты, когда человек пребывает в молитвенном состоянии. Воистину, она наделена такой силой, что если ее прочесть скале, сия скала взволнуется и заговорит; и если ее прочесть горе, сия гора шевельнется и придет в движение. Благо тому, кто произносит сию молитву и выполняет Божии наставления. Какую бы молитву вы ни читали, сего будет довольно.

XII. Мы умоляем Бога помочь Его народу, дабы соблюдал он самый великий и возвышенный Пост, состоящий в том, что следует оберегать взор от всего запретного и удерживаться от еды, питья и ото всего, что не от Него. Мы молим Бога укрепить возлюбленных Его, дабы преуспели они в исполнении того, что предписано им в сей День.

XIII. Слава Тому, Кто явил законы согласно Своему благоволению. Воистину, властен Он надо всем, что пожелает. О друзья Мои! Поступайте сообразно тому, что заповедано вам в Книге. Пост был предписан вам в месяц Алá. Поститесь же во имя Господа вашего, Могучего, Всевышнего. Обуздывайте себя от рассвета до заката. Так наставляет вас Возлюбленный человечества, как сие предписано Богом, Всемогущим, Безграничным. Никому не дозволено преступать пределы, установленные Богом и Его Законом, и никому не дóлжно следовать своим пустым измышлениям. Благо тому, кто исполняет Мои предписания из любви к Моей Красоте, и горе тому, кто пренебрегает Рассветом Заповеди во дни Господа своего, Всемогущего, Всесильного.

XIV. Сие есть одна из ночей Поста, во время коей Уста Великолепия и Славы провозгласили: «Нет Бога, кроме Меня, Всемогущего Защитника, Самодостаточного. Мы, воистину, заповедали всем соблюдать Пост во дни сии в знак щедрости с Нашей стороны, но люди пребывают в неведении, за исключением тех, что достигли Его цели, как сие открыто в Его законах, и постигли Его мудрость, коя пронизывает всякую вещь, зримую и незримую. Скажи: Богом клянусь! Его Закон — ваша крепость, когда бы вы уразумели. Воистину, нет у Него иной цели, кроме как помочь душам слуг Своих, но, увы, большинство рода человеческого сему не внемлет. Крепко держитесь за нить законов Божиих и не следуйте за теми, кто отвернулся от Книги, ибо поистине они противятся Богу, Могучему, Возлюбленному.

XV. Вот наступили дни Поста. Благословен тот, чья любовь крепнет от жара, вызванного Постом, и кто с радостью и сиянием поднимается, дабы исполнить достойные деяния. Воистину, Он выводит на прямую стезю всякого, кого пожелает.

XVI. Несмотря на то, что Пост кажется трудным и утомительным, он все же таит в себе благодать и спокойствие. Очищение и подготовка зависят лишь от тех неукоснительных предписаний, что согласуются с Книгой Бога и одобрены Божественным законом, а не от таких, кои заблудшие навязали людям. Что бы ни открыл Бог — все любезно душе. Мы молим Его, дабы Он милостиво помог нам поступать так, как желанно Ему и угодно.

XVII. Воистину, говорю Я, Пост есть величайшее лекарство и самое действенное исцеление от недуга себялюбия и стра­сти.

XVIII. Всякая хвала да будет единому Богу истинному, Кто помог возлюбленным Своим соблюдать Пост и исполнять то, что предписано в Книге. Воистину, нескончаемая хвала и благодарность подобают Ему за то, что Он милостиво укрепил возлюбленных Своих, дабы совершили они то, что стало бы причиной возвышения Его Слова. И если у человека будет десять тысяч жизней и он отдаст их все, дабы установить истину законов и предписаний Бога, он все равно останется обязанным Ему, поскольку, что бы ни исходило от Его неодолимой воли, всё служит только на пользу Его друзей и возлюбленных.

XIX. Существуют разные стадии и положения Поста, и в них сокрыты бесчисленные силы и милости. Благо тем, кои обрели их.

XX. В случаях явного недомогания, болезни или ранения соблюдать закон Поста необязательно. Сие предписание согласуется с наставлениями Божиими, вечными в прошлом, вечными в грядущем. Благо тем, кои поступают сообразно сему.

XXI. Закон Поста предписан для тех, кто здоров и крепок; что же касается тех, кто болен и слаб, то по отношению к ним сей закон никогда не применялся и не будет применен.

2

# Из Писаний Абдул-Баха

I. Обязательная молитва и Пост относятся к величайшим предписаниям в сем святом Законоцарствии.

II. В царстве поклонения Пост и Обязательная молитва составляют два наимогущественных столпа святого Закона Божиего. Пренебрежение ими ни в коем случае недозволительно, а их частичное выполнение абсолютно неприемлемо. В Скрижали о Посещении Он говорит: «Молю Бога именем Твоим и именами тех, чьи лица озарены сиянием от света лика Твоего, и тех, кои ради любви к Тебе исполнили всё, что им предписано...»[[2]](#footnote-2). Он объявляет, что послушание установлениям Божиим исходит из любви к красоте Наивозлюбленного. Когда искатель погрузится в океан любви Божией, он проникнется острым желанием подняться, дабы исполнить законы Бога. Стало быть, невозможно, чтобы сердце, исполненное ароматом любви Божией, не преуспело бы в поклонении Ему — за исключением тех случаев, когда подобные действия подстрекают врагов и порождают раздоры и неприятности. При иных условиях возлюбивший Красоту Абхá будет неизменно и постоянно проявлять стойкость в поклонении Господу.

III. Исполнение законов Бога, касающихся Поста и Обязательной молитвы,— непреложная обязанность Его слуг. Поэтому они должны обратить лица свои к Точке Поклонения небесного Сонма, крепко держаться сего самого возвышенного Положения, молиться и просить, дабы они были освобождены от сомнений, вызванных неправильным истолкованием. Так поступает Абдул-Баха. Такова религия Абдул-Баха. Такова стезя Абдул-Баха. Всякий, кто лелеет в себе любовь Бахá, пусть изберет сию прямую стезю. Всякий, кто свернул с нее, воистину, из тех, что словно завесой отделены от Него. Если же ты увидишь, что какая-либо душа сомневается в сем предписании или неправильно его толкует, но при этом не имеет тайных мотивов и не выказывает пренебрежительного отношения, будь с ней дружелюбен и с величайшей сердечностью посредством добрых слов постарайся повернуть ее с пути такого понимания на стезю ясного значения стихов Божиих.

IV. Законы Божии, такие как Пост, Обязательная молитва и им подобные, так же как и Его наставления относительно добродетелей, благих поступков и безупречного поведения, долж­ны выполняться повсеместно насколько это возможно, если только не появятся непреодолимые препятствия либо серьезная опасность или же это не станет противоречить здравому смыслу. Ибо праздность и небрежение мешают излиянию потоков любви из облаков Божественной милости, и посему люди остаются обделенными.

V. О вы, возлюбленные Бога! В благодарность за стойкость в вечном Завете поднимайтесь служить у порога всемогущего Господа, соблюдайте Обязательную молитву и Пост и посвятите свое время распространению сладких ароматов Божиих и стихов Божественных. Разорвите завесы, удалите препятствия, предложите животворные воды и укажите путь к спасению. Вот на что увещевает вас Абдул-Баха каждое утро и каждый вечер.

VI. О ты, дочерь Царствия! Обязательные молитвы неукоснительны, поскольку ведут к покорности и смирению, к тому, что человек обращает лицо свое к Богу и выражает Ему свою преданность. Через такую молитву человек поддерживает связь с Богом, ищет близости с Ним, общается с истинным Возлюбленным своего сердца и достигает духовных высот.

VII. О ты, друг духовный! Ты спрашивал, в чем мудрость Обязательной молитвы. Знай же, что такая молитва обязательна и неукоснительна. Ни под каким предлогом человек не может быть освобожден от соблюдения этой молитвы, разве только он не в состоянии ее исполнить или если возникло непреодолимое препятствие. Мудрость Обязательной молитвы заключается вот в чем: она устанавливает связь между слугой и Истинным, поскольку в это время человек всем сердцем и душой устремляется ко Всемогущему, ищет общения с Ним и взыскует Его любви и дружеского расположения. Для любящего нет большего удовольствия, чем разговор с любимым, а для ищущего нет более великой милости, чем близость к предмету его желания. Величайшее стремление всякой души, привлеченной к Царствию Божиему,— улучить время, дабы в безграничной преданности обратиться к своему Возлюбленному с жаждой снискать Его милости и благословения и погрузиться в океан общения, мольбы и молитвы. Кроме того, Обязательная молитва и Пост способствуют пробуждению человека и наделяют его проницательностью, защищая и охраняя от испытаний.

VIII. Укрепляйте основы Веры Божией и поклоняйтесь Всемогущему. Будьте постоянны в чтении Обязательной молитвы и не пренебрегайте Постом. Днем и ночью предавайтесь молитвам, взывайте с просьбами и мольбами, особенно в предписанные часы.

IX. Обязательные молитвы были установлены Пером Всевышнего и упомянуты в написанном на персидском языке разделе «Вопросы и Ответы», который дополняет Китаб-и-Акдас. Ясно, что они обязательны, и каждый человек без всяких сомнений должен совершать одну из этих трех молитв…

Поклоняясь Богу, человек становится духовным, его сердце — привлеченным, а душа и внутренняя суть достигают такой степени нежности и восторга, что Обязательная молитва пробуждает в нем новую жизнь. Вот почему в Послании о Посещении открыто: «Молю Бога именем Твоим и именами тех, чьи лица озарены сиянием от света лика Твоего, и тех, кои ради любви к Тебе исполнили все предписанное им...»[[3]](#footnote-3). Из сего становится ясно, что любовь к красоте Всемилостивого побуждает человека поклоняться Всемогущему Богу.

X. О ты, слуга Бога! Каждое утро безграничная милость Божия даруется Абдул-Баха в ответ на Его горячее и слезное взывание. Посему пусть всякая пробужденная душа обретет, по мере возможно­стей, долю духовной милости. Сего можно достичь, пламенно вознося молитвы и мольбы Богу на заре всякого дня и соблюдая закон Обязательной молитвы. Тогда человек вдохнет сладостный аромат, доносящийся из садов щедрости Бога, душа его обретет новую жизнь и его сущность отразит сияние Всемилостивого.

XI. Обязательная молитва заставляет сердце внимать Царствию Божиему. Человек пребывает наедине с Богом, собеседует с Ним и обретает Его щедроты. Поэтому, если человек вершит Обязательную молитву, когда сердце его в высшей степени очищено, он получает поддержку Святого Духа, и это полностью искореняет самолюбие. Я надеюсь, что вы проявите настойчивость в совершении Обязательной молитвы и сие приведет к тому, что вы испытаете силу мольбы и молитвы.

XII. Ты написал относительно Обязательной молитвы. Такая молитва необходима и неукоснительна для каждого. Непременно веди всех к ее соблюдению, потому как она подобна лестнице для души, светильнику в сердце праведника и воде жизни из райского сада. Это — непреложная обязанность, предписанная Всемилостивым, при соблюдении которой ни в коем случае не допустимы промедление и небрежение.

XIII. Обязательная молитва и мольба помогают человеку достичь царства таинств и поклонения Всевышнему. Они даруют близость к Его порогу. Наслаждение от вознесения молитв превосходит все другие наслаждения, а сладость распевания и чтения стихов Божиих — величайшее желание всех верующих, как мужчин, так и женщин. Когда человек совершает Обязательную молитву, он вступает в близкое общение с истинным Возлюбленным и поверяет Ему свои тайны. Нет большего наслаждения, чем это, если человек приступает к ней с отрешенной душой, со слезами на глазах, с доверием в сердце и со взыскующим духом. Сладость сего чувства божественна, а всякая радость помимо сей — земная.

XIV. Обязательная молитва — само основание Дела Божиего. Благодаря ей радость и жизненная сила наполняют сердце. Даже если все печали мира охватят Меня, стоит Мне только в Обязательной молитве вступить в беседу с Богом, как все Мои горести исчезают и Я обретаю радость и счастье. На Меня нисходит такое состояние, которое Я не в силах описать или выразить. Всякий раз, когда мы вполне осознанно и со смирением решаемся совершить Обязательную молитву перед Богом и произносим ее с искренним чувством, мы ощущаем сладость, что одаряет все сущее вечной жизнью.

XV. Совершай Обязательную молитву, коя тебе ниспослана, дабы открылись врата щедрости и была достигнута высочайшая духовность; тогда будут засвидетельствованы великие знáмения и произойдет духовный подъем.

XVI. Будь неуклонным в совершении Обязательной молитвы и в чтении молитв ранним утром, дабы день за днем укреплялось твое понимание и благодаря силе знания Бога ты разорвал бы завесу за­блуждения у сомневающихся людей и привел бы их к Его верному руководству. В каждом собрании вы должны подобно свече являть свет Божественного знания.

XVII. Возноси Обязательную молитву и другие молитвы столько, сколько можешь, дабы день за днем ты мог укреплять стойкость и достигать большей радости и счастья. Тогда расширится круг божественных знаний и в тебе еще ярче разгорится пламя любви к Богу.

XVIII. Обязательные и иные молитвы суть животворные воды. Они — источник существования и очищения душ и до­стижения ими наивысшей радости. Будьте предельно внимательны в их отношении и побуждайте других возносить обязательные и иные молитвы.

XIX. О ты, слуга Господа Истинного! Обязательная и другие молитвы необходимы для служения Тому, Кто есть Вседостаточный… Когда читаются и Обязательные, и иные молитвы, следуя одна за другой, поклонение достигает совершенства. Можно заметить, что они суть духовные спутники и подобны одной душе в двух телах. Да поможет всем вам Бог преуспеть в любви и дружестве.

XX. Когда мы совершаем Обязательную молитву, следует повернуться в направлении Святой Сущности Бахауллы  — той Сущности, что объемлет все сущее.

XXI. Что касается Обязательной молитвы, то у нее есть Кибла, коя постоянна, точно указана, священна и благословенна. Я прошу Бога открыть врата знания сего положения твоему сердцу, дабы постичь то, что необходимо и дóлжно, почерпнуть духовных щедрот от небес Всемилостивого, обрести отблески знания от Солнца Истины и стать проявлением вдохновения от Невидимого и источником благих вестей от Всемилостивого.

XXII. Относительно Обязательной молитвы: она должна произноситься индивидуально, но сие не зависит от уединенности места.

XXIII. О слуга святого порога! Ты спрашиваешь о молитвах, помимо тех, что предписаны,— о тех, что рекомендованы, о мольбах и взываниях, чтимых традициями. В этом Законоцарствии все, что было ясно предписано,— обязательно, а поклонение, мольбы, дополнительные и особо рекомендованные молитвы для верующих не обязательны. Тем не менее произнесение верующим любой молитвы после обязательных угодно и допу­стимо, но ни одна из них не была особо выделена.

XXIV. Обязательны и непреложны те установления и предписания, что вышли из-под Верховного Пера или приняты по решению Всемирного Дома Справедливости. Ибо нами руководят, но не мы руководим. Мы те, на кого возложены обязанно­сти, а не те, кто их возлагает. Таковы природа закона Бога и основание Его религии. Что касается мольбы и взываний, то после обязательных молитв человек при желании волен читать другие молитвы Благословенного Совершенства.

XXV. Ты написал о Посте. Это весьма важный вопрос, и ты должен прилагать все усилия, дабы его соблюдать. Сие есть основа Божественного закона и один из столпов религии Бога.

XXVI. Благо тебе, поскольку ты следуешь Закону Божиему и поднялся соблюдать Пост в эти благословенные дни, ибо физиче­ский пост есть знак духовного поста. Сей Пост ведет к очищению души от всех себялюбивых желаний, к обретению духовных качеств, привлечению дуновений Всемилостивого и воспламенению огнем Божественной любви.

XXVII. Пост — источник возвышения духовного положения человека.

3

# Молитвы о Посте, явленные Бахауллой

I. О мой Боже, сие есть первый из дней, в кои Ты повелел возлюбленным Твоим соблюдать Пост. Я прошу Тебя Твоею Сущностью и тем, кто постится из любви к Тебе и ради Твоего благоволения,— а не из себялюбия и желания, равно как и не из страха пред Твоим гневом,—  и также прошу Твоими наисовершенными именами и величественными качествами: очисти слуг Твоих от любви ко всему, помимо Тебя, и приблизь их к Восходу сияния Лика Твоего и к Престолу Твоей единосущности. Озари сердца их, о мой Боже, светом Твоего знания и осияй их лица лучами Дневной Звезды, что сверкает на небосклоне Твоей Воли. Властен Ты творить, что угодно Тебе. Нет иного Бога, кроме Тебя, Всеславного, к Кому взывают о помощи все люди.

Помоги им, о мой Боже, принести Тебе победу и возвысить Слово Твое. Дозволь им также стать подобными десницам Твоего Дела среди слуг Твоих и сделай их проявлениями Твоей религии и Твоих знамений среди людей, дабы весь мир наполнился упоминанием о Тебе, хвалою Тебе и Твоими доказательствами и свидетельствами. Ты, воистину, Всещедрый, Наивозвышенный, Властный, Могучий и Милостивый.

II. Во Имя Того, Кто был обетован в Книгах Бога, Всезнающего, Всеведущего! Настали дни Поста, что держат те слуги, кои обретаются округ Твоего престола и достигли Твоего присутствия. Скажи: О Бог имен и создатель небес и земли! Я умоляю Тебя Именем Твоим, *Всеславный*, принять пост тех, кои постились из любви к Тебе и ради Твоего благоволения и ис­полняли то, что Ты предписал им в Твоих Книгах и Скрижалях. Я молю Тебя их именами помочь мне в продвижении Дела Твоего и сделать меня стойким в любви к Тебе, дабы поступь моя не ослабела из-за наущений Твоих созданий. Воисти­ну, Ты вла­стен надо всем, что пожелаешь. Нет иного Бога, кро­ме Тебя, Животворного, Всесильного, Наищедрого, Предвечного.

III. Слава Тебе, о Господи мой Боже! Мы соблюдали Пост согласно Твоему велению и теперь прерываем его по Твоей любви и Твоему соизволению. Соблаговоли, о мой Боже, принять наши деяния, что совершили мы на пути Твоем всецело ради Твоей красоты, обратившись к Делу Твоему и освободившись ото всего, кроме Тебя. Даруй же Свое прощение нам и нашим предкам, и всем, кто уверовал в Тебя и в Твои могущественные знамения в сем наивеличайшем и наиславнейшем Откровении. Властен Ты творить, что пожелаешь. Ты, воистину, Наивозвышенный, Всемогущий, Безграничный.

IV. О мой Боже и мой Господин! Ты зришь меня среди тех Твоих созданий, что восстали и согрешили против Тебя. Всякий раз, когда я приглашаю их к океану Твоего знания, они все упорнее отвергают Дело Твое и все больше отдаляются от Рассвета Твоей Воли. Умоляю Тебя, о мой Боже, теми, что постились из любви к Тебе и испили животворных вод покорности из десниц Твоей щедрости, предназначь для Твоих возлюбленных, кои под палящими лучами светила Твоих испытаний крепко ухватились за нить терпения, все благое, что начертал Ты в Своих Книгах и Скрижалях. Определи слугам, кои были охвачены бедами ради Тебя, награду тех, кто претерпел мученичество на пути Твоего благоволения. Сверх того, ниспошли им, о Господи, то, что возрадует их сердца, утешит их очи и наполнит восторгом их души. Ты воистину, Наисильнейший, Наивозвышенный, Помощник в Опасности, Всезнающий, Всемудрый.

V. Славен будь Ты, о Боже, мой Боже! Вот дни, в кои Ты предписал избранным Твоим, возлюбленным Твоим и слугам Твоим соблюдать Пост, который сделал Ты светом для людей Твоего царствия подобно тому, как сделал Ты Обязательную молитву лестницей вознесения для тех, кто признает Твое единство. Умоляю Тебя, о мой Боже, сими двумя могущественными столпами, коим Ты предназначил стать славой и честью для всего человечества, оберегай религию Твою от злоумышлений безбожных и от дурных замыслов всякого злодея. О Господи, не скрывай света, явленного Твоей силой и Твоим всемогуществом. Помогай тем, кто истинно верует в Тебя, сонмами видимыми и невидимыми по Твоему велению и чрез Твое владычество. Нет Бога, помимо Тебя, Всемогущего, Всесильного.

VI. Возвышен Ты, о Господи мой Боже! Молю Тебя теми, кому повелел Ты соблюдать Пост во имя Твоей любви и Твоего благоволения, кто проявил глубочайшую преданность Твоему закону и следовал всем Твоим стихам и предписаниям и кто прервал свой пост, пребывая в близости к Тебе и созерцая Твой Лик. Славою Твоей клянусь! Поскольку они обращаются ко двору Твоего благоволения, все дни их считаются днями Поста. Если бы уста Твоей воли обратились к ним со словами: «Соблюдайте, о люди, Пост ради Моей красоты и не устанавливайте пределы его длительности», то, клянусь величием славы Твоей, каждый из них стал бы преданно соблюдать Пост и воздерживаться ото всего, что может нарушить Твой закон, и продолжал бы сие до тех пор, пока не призвал бы Ты[[4]](#footnote-4) их души к Себе, ибо они вкусили сладость Твоего призыва и опьянели от упоминания о Тебе и восхваления Тебя, и от слов, что исходят из уст Твоего повеления.

Я молю Тебя, о Господи, Самим Тобой, Возвышенным, Всевышним, и Твоим Последним из Явителей, чрез Коего были сотрясены царство имен и обитель качеств, а населяющие землю и небеса опьянели, и все, кто обитают в царствах Откровения и сотворения, затрепетали, кроме тех, кои воздержались ото всего, что противно Твоему благоволению, и удержались от обращения к иному, кроме Тебя,— включи нас в их ряды и запиши наши имена на той Скрижали, где Ты запечатлел их имена. О Боже, благодаря чудесам Твоей мощи и знакам Твоей власти и великолепия Ты призвал их имена из моря Твоих имен и сотворил их внутреннюю суть из сущности Твоей любви, а души их — из духа Твоего Дела. Они обрели воссоединение, за коим не последует разлука; близость, что не знает отдаления; вечность, что не имеет конца. Воистину, они суть слуги, кои непрестанно вспоминают Тебя, нескончаемо обращаются вкруг Тебя и шествуют вкруг святилища Твоего присутствия и Каабы воссоединения с Тобой. Ты, о мой Боже, не установил никакого различия меж ними и Собой, кроме того, что, узрев сияние Твоего лика, они обратились к Тебе и пали ниц пред Твоей красотой, покорные пред Твоим величием и свободные ото всего, помимо Тебя.

Мы постились в сей день, о мой Господи, по Твоему велению и указанию согласно тому, что открыл Ты в Своей ясной Книге. Мы уберегали наши души от страстей и ото всего, что отвратительно Тебе, пока день не приблизился к концу и не настало время прервать Пост. Посему я умоляю Тебя, о Желание сердца всякого пылко любящего и Возлюбленный всякой души, что оделена пониманием, о Восторг всякой груди, что вздыхает по Тебе, и Предмет желания тех, кто ищет Тебя, сделай так, дабы мы вознеслись в пределы близости к Тебе и в небеса Твоего присутствия, и прими от нас все то, что совершили мы на пути Твоей любви и Твоего благоволения. Запиши наши имена среди имен тех, кои признали Твою единосущность, и исповедовали единственность Твою, и преклонились пред свидетельствами Твоего величия и знаками Твоего великолепия, тех, кои укрылись в Твоей близости и искали в Тебе приют, кои в жажде встретить Тебя и достичь двора Твоего присутствия отдали свою жизнь и кои отвергли мир ради любви к Тебе и освободились от всяких уз, кроме как с Тобой, желая приблизиться к Тебе. Вот слуги, чьи сердца при упоминании Твоего Имени тают в пылком стремлении к Твоей красоте и чьи глаза переполняются слезами в страстном желании отыскать Тебя и войти в пределы Твоего двора.

 Вот, о мой Господи, уста мои, что свидетельствуют о Твоем единстве и несравненности, мои очи, что взирают на престол Твоей щедрости и разнообразных милостей, и мои уши, что готовы внимать Твоему призыву и Твоему утверждению, ибо я уверен, о мой Боже, что Ты установил так, что слова Твои, изреченные устами Твоими, станут неисчерпаемы и во все времена будут внимать им уши, кои очистил Ты, дабы слышать слова и стихи Твои. И вот руки мои, о мой Господи, что воздеты к небесам Твоего благоволения и нежной милости. Отвергнешь ли Ты сего бедного, кто не избрал себе иного возлюбленного, кроме Тебя, иного оделяющего, помимо Тебя, иного царя, кроме Тебя, иного укрытия, кроме как под сенью Твоей милости, и иного пристанища, кроме как подле Твоих врат, кои Ты отворил пред всеми обитающими в Твоих небесах и на Твоей земле? Нет, клянусь славою Твоей! Я тот, чья уверенность в Твоей нежной заботе останется неизменной, даже если Ты будешь обрушивать на меня тяжкие муки, покуда длится Твое владычество; а если кто-нибудь спросит меня о Тебе, каждый член моего тела возгласит: «Возлюблен Он в Своих деяниях, и Его велениям повинуются, милостив Он по природе Своей и сострадателен к Своим созданиям!»

Мощь Твоя мне свидетель, о Наивозлюбленный сердец тех, что тоскуют по Тебе, когда бы Ты удалил меня от Твоей двери и предал бы меня мечам тиранов средь слуг Твоих и палкам нечестивых средь созданий Твоих и когда бы кто-нибудь меня спросил о Тебе, каждый волосок на моем теле все же провоз­гласил бы: «Воистину, Он есть Наивозлюбленный всех миров; Он Наищедрый; Он Непреходящий! Он приближает меня, оставаясь в то же время недосягаемым для меня, Он допускает меня до Своего святилища, лишая меня Своего присутствия. Не нашел я более милостивого, чем Он, благодаря Коему я стал независим ото всего, помимо Него, и поднялся надо всем, кроме Него».

Благо тому, о мой Боже, кто столь обогатился чрез Тебя, что стал независимым от царствий небесных и земных. Богат тот, кто крепко держался за нить Твоего изобилия, смирившись пред ликом Твоим, и кому довольно Тебя превыше всего. Нищ тот, кто пренебрег Тобой, выказывал гордость пред Тобой, отвернулся от Твоего присутствия и не поверил в знамения Твои. Дозволь же мне, о мой Боже и мой Возлюбленный, быть причисленным к тем, кого дуновения Твоей воли ведут по своему пути, а не к тем, коих ветры себялюбия и страстей устремляют, куда им заблагорассудится. Нет Бога, кроме Тебя, Всемогущего, Возвышенного, Наищедрого.

Всеславен будь, о мой Боже, ибо Ты милостиво позволил мне держать Пост в сей месяц, который Ты связал с Твоим Именем, *Наивозвышенный*, и назвал его Ала (Величие). Ты повелел, чтобы слуги Твои и народ Твой держали Пост в сии дни и стремились посредством него приблизиться к Тебе. Дни и месяцы года завершаются Постом, и самый первый месяц начинается Твоим Именем, *Бахá*, дабы все могли подтвердить, что Ты есть Первый и Последний, Явный и Сокрытый, и дабы все уверились, что слава всех имен даруется лишь чрез славу Твоего Дела и слово разъяснено чрез Твою волю и открыто по Твоему замыслу. Ты предопределил, дабы сей месяц стал напоминанием и честью от Тебя, и знаком Твоего присутствия среди них, дабы они не забывали Твоего величия и Твоего превосходства, Твоего владычества и Твоей славы и дабы уверились в том, что с незапамятных времен Ты был и вечно будешь Правителем всего творения. Ничто из сотворенного ни в небесах, ни на земле не сможет помешать Тебе властвовать, и никто в царствах Откровения и творения не сможет воспрепятствовать Тебе в достижении Твоей цели.

Я умоляю Тебя, о мой Боже, Твоим Именем, чрез кое все племена земли застенали, кроме тех, что Ты сберег Своей непогрешимой защитой и укрыл под сенью Твоей неземной милости, сделай нас такими стойкими в Деле Твоем и твердыми в любви к Тебе, что если слуги Твои восстанут против Тебя, а народ Твой отвернется от Тебя и не останется на земле никого, кто бы взывал к Твоему имени или обратил свое лицо к святилищу воссоединения с Тобой и к Каабе Твоей святости, то я бы поднялся один и в одиночку привел Твое Дело к победе, возвысил Твое слово, провозгласил Твое владычество и вознес хвалу Твоей величайшей Сути. И сие, о Господи, несмотря на то, что всякий раз, когда осмеливаюсь восхвалить Тебя любым именем, это переполняет меня чувством смущения, поскольку я полностью осознаю, что все Твои возвышенные качества и все самые восхитительные имена, кои я соотношу с Тобой и коими в Твоем святом присутствии взываю к Тебе, отражают лишь меру моего собственного понимания, ибо всякий раз, когда я считал какое-либо имя достойным похвалы, то соотносил его с Тобой.

Неизмеримо возвышено Твое истинное положение над описанием или знанием всякого, помимо Тебя, и освящен Ты от прославления Твоих созданий и хвалы Твоих слуг, кои пытаются вознестись к Тебе. Все, что исходит от слуг Твоих, ограничено их собственными пределами и сотворено их праздными мечтаниями и представлениями.

Увы, увы, о мой Возлюбленный, ибо не способен я подобающе воздать хвалу Тебе и грешу во дни Твои! Если я провозглашаю Тебя, о мой Боже, Тем, Кто все знает, то с готовностью восприму то, что, указав на безмолвный камень одним перстом Твоей воли, Ты наделяешь его знанием всех прошедших и будущих времен; и если я превозношу Тебя как Всемогущего, то убеждаюсь, что одного слова, исходящего из уст Твоего промысла, достаточно, чтобы содрогнулись земля и небо.

Слава Твоя мне свидетель, о Возлюбленный всех, кои признают Тебя, что стоит кому-либо из ученых не засвидетельствовать невежество свое пред откровениями Твоего знания, как будет он причислен к самым невежественным из людей Твоих; и стоит кому-либо из могущественных отказаться признать свою слабость пред свидетельствами Твоей власти, как будет он считаться самым слабым и самым беспечным из Твоих созданий. Обретя знание и уверенность, что сие так, как могу я Тебя возвысить или описать и восхвалить Тебя? Посему, ведая о своей слабости, я поспешил под укрытие Твоей силы; и осознавая свою бедность, я снискал убежище под сенью Твоего богатства; и, подтверждая свою беспомощность, я встал у шатра Твоей власти и могущества. Изгонишь ли Ты сего бедного после того, как он не избрал себе иного в помощники, помимо Тебя, отвергнешь ли Ты сего странника после того, как он не нашел себе иного истинного возлюбленного, помимо Тебя?

Ты знаешь все обо мне, о Господи, я же о Тебе не знаю ничего. Так смилуйся надо мной чрез Твое любящее провидение и вдохни в меня то, что воцарит мир в моем сердце во дни Твои и спокойствие в моей душе чрез откровения Твоего священного присутствия. Все сотворенное было озарено отблеском света Твоего лика, о Господи, и обитатели земли и небес благодаря проявлениям Твоего несравненного величия столь ослепительно сияют, что я ничего не замечаю, не узрев прежде в них проявление Твоей сути,— проявление, кое сокрыто от взора тех Твоих слуг, что пребывают в крепком сне.

Не лишай меня, о мой Господи, Твоей милости, коей Ты объемлешь все царства бытия, зримые и незримые. Останешься ли Ты в отдалении, о мой Боже, после того, как призывал весь род человеческий вернуться и приблизиться к Тебе, увещевал их крепко держаться нити Твоей? Отвергнешь ли Ты меня, о мой Возлюбленный, даже тогда, когда в Своей нетленной Книге и в Своих дивных стихах Ты обещал собрать всех тех, кто тоскует по Тебе, в шатре Твоего милостивого провидения, и тех, кто томится без Тебя, под сенью Твоего щедрого благоволения, и тех, кто ищет Тебя, под куполом Твоего милосердия и нежной заботы?

Клянусь Твоею мощью, о мой Боже, что стенания мои сковали сердце во мне и его стоны меня обессилили! Когда бы не уверял я себя и не радовал свою душу чудесами Твоего милосердия, знаками Твоего милостивого провидения и свидетельствами Твоей щедрости, трепет охватывает меня пред явлениями Твоей справедливости и знамениями Твоего гнева. Я осознаю, что Ты известен по сим двум именам и описан сими двумя качествами, и все же Тебя не беспокоит, взывают ли к Тебе Твоим именем *Вечно Прощающий* или Твоим именем *Гневный*. Славой Твоей клянусь, если бы не ведал я о Твоем милосердии, что превосходит все сущее, члены моего тела онемели бы, бытие мое померкло, а внутренняя суть обратилась бы в полное ничтожество. Но когда я вижу, что милость Твоя объемлет все вещи, а Твое милосердие охватывает все творение, моя душа и моя сокровенная сущность обретают уверенность.

Увы, увы, о мой Боже, тому, что прошло мимо меня во дни Твои, и опять увы, увы, о Желание моего сердца, тому, чего не сделал я на пути служения и послушания Тебе в сии дни, подобных которым глаза Твоих избранных и доверенных никогда не видели! Я умоляю Тебя, о мой Господи, Самим Тобой и Явителем Твоего Дела, Что восседает на троне Твоего милосердия, утверди меня в служении Тебе и в Твоем благоволении. Оберегай же меня от тех, кои отвернулись от Тебя и разуверились в Твоих стихах, кои отрицают истину Твою, противятся Твоим свидетельствам и нарушают Твой Завет и завещание.

Вся хвала, о Господи мой Боже, да будет Тому, Кто есть Явитель Твоей Сути, Восход Твоей единосущности, Кладезь Твоего знания, Источник Твоего Откровения, Сокровищница Твоего вдохновения, Престол Твоего владычества и Место Рассвета Твоей Божественности,— Тому, Кто есть Исходная Точка, Наивозвышенный Лик, Древнейший Корень и Пробуждающий народы; и слава да пребудет на том, кто первым поверил в Него[[5]](#footnote-5) и Его стихи, коего Ты сделал троном превосходства Твоего наивозвышенного Слова, средоточием проявления Твоих наисовершенных имен, рассветом сияния солнца Твоего провидения, местом появления Твоих имен и качеств и сокровищницей жемчужин Твоей мудрости и Твоих предписаний. И вся честь да будет ему[[6]](#footnote-6), кто последним пришел к Нему, чей приход был подобен Его приходу, и Твое проявление в нем[[7]](#footnote-7) подобно Твоему проявлению в Нем[[8]](#footnote-8); кроме того, он был озарен сиянием Его лика, и простерся ниц пред Ним, и торжественно заявил о своем служении Ему. И да восславятся те, кои мученически погибли на Твоем пути и кои отдали жизнь свою из любви к Его красоте.

Мы подтверждаем, о мой Боже, что слуги сии, поверившие в Тебя и Твои знамения, искали святилища Твоего присутствия и обратились к Твоему лику, направили лица свои ко двору Твоей близости и взошли на тропу Твоего благоволения, поклонялись Тебе сообразно Твоему желанию и отрешились ото всего, помимо Тебя. О Господи, во все времена даруй их душам и телам долю чудес от Твоего всеобъемлющего милосердия. Ты, воистину, властен поступать как угодно Тебе. Нет Бога иного, кроме Тебя, Всемогущего, Всеславного, к Кому взывают о помощи все люди.

Я умоляю Тебя, о Господи, Им, а также ими и Тем, Кого утвердил Ты на престоле Твоей Веры и Кто затмил всех обитателей земли и небес, очисти нас от грехов, уготовь нам место истины в Твоем присутствии и сделай так, чтобы мы общались с теми, кому беды и несчастья сего мира не помешали обратиться к Тебе. Ты, воистину, Всесильный, Наивозвышенный, Защитник, Вечно Прощающий, Наимилосердный.

Важность Обязательной молитвы и Поста

*Выдержки и молитвы из Писаний Бахаи*

Перевод с английского

Ответственный редактор О. Шульга

Редактор Е. Митник

Корректор Н. Камышникова

Оформление оригинал-макета Е. Митник

ЛР № 000057 от 30.12.98

Подписано в печать 9.01.2003

Формат 60х88 1/16.

Бумага офсетная. Печать офсетная.

Объем 2 печ. л.

Заказ №   . Тираж 2 000 экз.

Издательство «Единение»

196084 Санкт-Петербург, Московский пр.,
д. 78, литер «А», пом. 2-Н

Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии «АНТТ-Принт»

195279, Санкт-Петербург, пр. Ударников, 20

1. Предание, приписываемое Имаму Али. [↑](#footnote-ref-1)
2. «Я умоляю Бога… было предписано». Переведено Шоги Эффенди; см. Bahá’u’lláh. *Prayers and Meditations by Bahá’u’lláh*.– СLXXX. [↑](#footnote-ref-2)
3. «Я умоляю Бога… было предписано». Переведено Шоги Эффенди; см. Bahá’u’lláh. *Prayers and Meditations by Bahá’u’lláh*.– СLXXX. [↑](#footnote-ref-3)
4. «Соблюдайте, ради Моей Красоты… души к Себе». Переведено Шоги Эффенди; см. *Крупицы из Писаний Бахауллы*.– CLX. [↑](#footnote-ref-4)
5. Мулла Хусейн. [↑](#footnote-ref-5)
6. Куддус [↑](#footnote-ref-6)
7. Он же [↑](#footnote-ref-7)
8. Баб [↑](#footnote-ref-8)